

## Prüfprotokoll der Prüfung von Mehrscheiben-Isolierglas nach dem Schlusssentwurf der prEN 1279-3 vom April 2002

**Auftraggeber:** Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstr. 14  
83413 Fridolfing

**Prüfstelle:** Institut für Fenstertechnik e.V.  
Theodor - Gietl - Str. 7-9  
83026 Rosenheim

<b>Gegenstand</b>	Isolierglas mit TPS und Novasil® S 42
<b>Hersteller</b>	Gefertigt bei Fa. Lenhardt, 75242 Neuhausen-Hamberg, in Zusammenarbeit mit Fa. Schollglas.
<b>Scheibenaufbau</b>	4/12/4
<b>Außenabmessungen</b>	500 mm x 350 mm
<b>Abstandhalter</b>	Thermoplastischer Abstandhalter, Naftotherm BU-TPS, Fa. Chemetall
Eckausbildung	umlaufend aufgetragen, Längsverbindung geschliffet
<b>Trocknungsmittel</b>	Zeolith in Pulverform, eingelagert im TPS
<b>Randabdichtung</b>	zweistufig
außen: Fabrikat	Basis 2 K Silikon, Novasil® S 42, Fa. OTTO- CHEMIE
Ausführung	Dichtstoffvorlage auf dem Abstandhalterrücken: ca. 3,5 bis 5,5 mm
innen: Fabrikat	Thermoplastischer Abstandhalter auf Basis Polyisobutylen, Naftotherm BU-TPS, Fa. Chemetall
Ausführung	sichtbare Butylbreite: ca. 6,5 mm
<b>Gasfüllung</b>	
Gasart	Argon
Sollvolumenanteil	90 %
Gasfüllverschluss	ohne Gaseinfüllöffnungen

Probekörperanlieferung 24. Juni 2002  
Prüfzeitraum 01. Juli 2002 bis 18. Oktober 2002

Die Prüfung der Gasverlustrate für die Gasart Argon wurde durchgeführt nach dem Schlusssentwurf der prEN 1279-3 (April 2002). Die Ergebnisse sind in nachfolgender Tabelle dargestellt:

**Tabelle 1 Gasverlustrate und Gaszusammensetzung nach Belastung**

Proben Nr.	Gas- verlustrate $L_i$ in % a <sup>-1</sup>	gemessener Gasvolumenanteil $c_i$ in Vol. %	Sollwert des Gasvolumenanteils $c_{i,0}$ in Vol. %	Differenz von $c_i - c_{i,0}$ in Vol. %
1	0,70	92	90	+ 2
2	0,87	93	90	+ 3
Anforderungen	$L_i < 1\% \text{ a}^{-1}$	----	----	Differenz muß in einem Bereich liegen von +10Vol. % bzw. - 5 Vol. % vom Sollwert $c_{i,0}$

Aufgrund der ermittelten Ergebnisse werden die Anforderungen der prEN 1279-3 für das untersuchte

**Mehrscheiben-Isolierglas mit TPS, Fa. Chemetall, und Novasil® S 42**

erfüllt.

ift Rosenheim  
21. Oktober 2002



Ulrich Sieberath  
Leiter der bauaufsichtlich  
anerkannten PÜZ-Stelle



i. A. Karin Lieb  
Prüffeld Baustoffe